

# Sagai Muittalægje

15ad Januar 1906.

No. 2.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, las ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladdē matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Dieðetusak maksek 5 øra rana.

3ad jakkodak.

## Boatte stuoradigge- valljim.

Boatte gæse šadda fast stuoradigge-valljim. Fastain valljijuvvujek olbmak stuoradiggai mañeb golma jakkai. Boatte gæse besek valljijægjek fast mærreret, gæid si dal vuolgatet stuoradiggai, daid sæmma olbmaid go valljik fast oddasist, vai odda olbmaid. Buok dat læ valljijegji famost.

Dal boatte gæse šadda maidai vuostas have dat odda valljim-laka adnujuvvut., nuftgo mi juo ouddal læp muittalam, de galggek dam odda valljim-laga mielde dast munñel læt njuolgga-valljim. Juokke valljijægje vallje stuoradigge olbma ja vara olbma. Dast ouddal læi nuft, atte juokke valljijægje vallji vuost olbmaid, guðek dæsto vuost botte čoakkai ja valljijegje stuoradiggeolbmaid.

Mi arvvalæimek dast muttom nummarest, atte igo dat soabaši buorebut, atte samek valljijægje ja vuolgatifçi ovta sabmelaža stuoradiggai. Dam lakkai bajeduvvušeimek mi same olbmuk dego stuoreb arvvoi ja roakkadvutti. Dat læ davja roakkadvuotta ja dorvvolašvuotta, mi mangan samest vaillo.

Mutto de daida boattet mangasi dat gačaldak: Gæn son mi galggap valljid stuoradiggeolmajen? Gutte son mist samin læ buoremus danen?

Stuoradiggeolmajen berrep mi diettelas valljit ovta olbma, gutte læ jierbmalaš, roakkad ja oappam olmai, nuft atte son satta læt min oudastolmajen æra stuoradiggeolbmai gaskast.

Mi læp jurdašam, atte sanek

berrijek valljit Unjarga lukkara ja oapatægje Isak Sabba stuoradiggeolmajen. Son læ ješ sabmelaš ja duottavuodast sami usteb. Son læ riegedam ja bajasšaddam dabe Sameædnemest, ja son dovdda nu burist Sameædnem aši darbašlašvuodaid ja vaillevuodaid. Son satta damditi sardnot Samiædnem olbmui aše birra stuoradiggest.

Nuftgo mi dovddap Sabba, de læ son okta roakkades olmai, ja sust læ buore dietto. Æreb seminareksamenena læ son valddam maidai middel-skuvla-eksamenena Kristianiast buore duodastusaiguim. Son læ maidai vazgam gymnasiast (okta aleb skuvlla, gost studenta eksamen ožžujuvvu).

Mi gal æp dieðe buktet æra arvvalusa ouddan, go mi galggap čujutet, gi samid min mielast makka lifši stuoradiggeolbma avnas.

## Ruošædnem.

Juokke jurdašægje olbmui boatta dal gačaldak: Goas nogaš stuibme Ruošædnemest, ja maggar loappa dast šadda. Ruošædnem olbmuk ječa læk balost. Sist, gæina læk bapirruðak, dobmek dal dobbe bankoidi lonotet daid ja oazžot golle. Si ballek, atte soaitta nuftge šaddat, atte bankok Ruošædnemest æi nagad mañemusta lonotet bapirruðaid ruoktot, ja de æi dokke bapirruðak manenge. Baperrutta i læk æra go okta duodastus-čala, atte dust læ buorren bangost; mutto jos rika bankok læk nuft gurrosak, atta dak æi nagad makset dudnji, de don ik sate oazžot maidege

Muittaluvvu, atte Moskva gavpugest galgga læt stuibme jaskudešgoattam, ja atte 15,000 vuostehagolažak dobbe læk havvadattujuvvum

ja goddujuvvum. Ruoša stivrritus orro dal alggam goavesvuodain dam stuime jaskudattet. Ædnagak bigjujek giddagassi, ja vuostehagolažak njeiddujuvvujek goavesvuodain. Ruoša stivrritus gadda, atte dat daina lagin nagada jaskodattet vuostehagolašvuoda; mutto dat læ æppedæmest. Buoreb jakko læ mist dam stuoradiggai (dumai), mi dal læ čoakkai boattemen Ruošarikast. Jos dat i nagadaš laga addem bokte jaskodattet daid mašotes oivid.

## Lægo bavčas min usteb, vai lægo dat min vašalaš?

Muttom doavter Hjalmar Seldin čalla dam birra ollo. Mi aiggop dast muittalet væhaš.

Manga have dat, nuftgo læ soaittam, atte dat olmuš, gæn mi gukka læp hilggom, laittam ja vela bælkam, mañemusta oazžo mist dam duodastusa, atte i son daddege læt nuft hæjos olmuš. Ja dat maidai læ oidnum, atte dat, gæn mi ovta have gadimek læm min vašalažžan, daddege mañemusta soaitta læt min usteb.

Mangan adnek buok lagan bakčasid bahan, mast si æi sate oaidnet maidege burid. Daidek soabmasak dušše dam arvvaled, atte bakčasak oapetek migjidi gierddavasvuoda ja dakkat min æmbo gitavažžan dærvašvuoda oudast.

Bavčas satta gaddujuvvut avkalobun, go mi dam muittet, atte bavčas læ dam buocce latto giella. Bakčas vuoisataga bokte bajeda dat su ravvimjienas ja muittala atte dærvašvuotta læ billašuvvam. Bavčas muittala migjidi maidai, goggo vikke læ.

Go mist læ dat addijubme bak-

časi ja buocalvasai birra, de orro gil-lamušain uccumen bavčasvuotta — ja bavčas šadda vel daina lagin okta usteb, mi datto migjidi buore.

Bavčas ravve min læt fuolalaž-žan. Jos bavčas i lifči, de mi æp obbanassi dieđasige, goas mi buocap, ja jabmem aibas dieđekætta boadači.

Bavčas šadda dam lakkai okta oskaldas faktijægje, mi aige bale cuoiggo migjidi vaddo, vai mi min vašalaža vuostalastep, ouddal go dat læ bodnjam min vuollai. Dalkastægje dietta burist, atte dat læ hæjos mærkka, go buocce šat i dovda bakčasa. Dat daptuvva davja, oudalist go buocce jabina.

Mi berrep damditi oappat guldalet ja arvvedet, go mi bakčasa dovdat, ja garvvet erit dast, mi migjidi bakčasa bukta.

Min bakčasdovdde suonak læk dego okta buorre usteb. Go mi cep goassege valde avvera dai ravvagin, de heittek dak min ravvimest ja orruk jaska.

Gæča ouddamčerka diti dupatadne! Go son vuostas have algga boalddet bipo, de unukasta dat su vaimo, ja son šadda rak buoccen; mutto go son ain æmbo ja davjeb adna dupat, de harjana son dasa, ja maņemusta son i dovda maidege bahaid. Šemmalakai læ maidai æra dingaiguim. Jo, olmuš harjana vuost jos masa, vela mirkoige; mutto barjanæbme i sate rievddadet mirke duššadæme. Dat læ goitge mirkko, mi duššada min dærvasvuoda.

Nuft hilgo olmuš bakčasa ravvagid.

### Ollogo okta gonagas kruono maksa?

Engelanda gonagas kruono galga makset 7 million kruvna. Ruoša kæisar kruonost læ gæčest okta ruossa, mast læk 5 mavsolaš diamanta, mak makset manga million kruvna. Portugal gonagas kruono muittaluvvu galgga makset 27 million kruvna baikid. Hollanda dronneg kruono maksa bælnub million kruvna. Man ollo Norga gonagas kruono maksa dam mi cep læk gullam.

### Spidne

galgga ællet 20 jage, ja elefanta 200 jage baikoid.

## „Dingo Sagai Muittalægje!“

### Gonagasa lusa.

Muttom blađde Danmarkost oažoi dast ouddal juovlai ovta telegrama Troandemest. Dam telegramast muittaluvvu, atte Finmarkost aigguk vuol-gatet moadde sabmelaža Kristianiai. Dak saddeolbmak galggek ouddandoalvyot Norga sami dærvuodaid ja likosavaldagaid gonagassi ja dronnigi.

Mi æp gal læ gullam dam arvvalusa birra maidege. Daida dat læt dušše luovvus saka.

### Gonagas Oskar Ruotarikast

ja su dronnig Sofie galggaba februarmanost jottat Rivieraenai Madde-Frankarikast. Dobbe læ havskes ja dærvas orromsagje. Liebmo læ dobbe alo vela dalvege ja vuovdek ruodnasak.

### Son buvti sisa muorasala.

Okta engalas allanalag olbmai gočoi muttom bæive su barnes viežžat ovta sala muoraid sisa. Dat čævlajes bardne morratuvai nu garraset ja maņai Amerikai. Dobbe ferti son barggat lossadet; mutto fidne goitge aldseis arvad ruđaid. Loge jage gæčest bođi son ruoktot sidases. Su moarre læi bagjel mannam. Šilljost valdi son ovta sala luddom muoraid ja gudi sisa.

»Da læ muorak, aččam!» celki son.

»Gal don juo agjanikge gukka, bardnam, mutto boade dal borrat» celki ačče.

### Bismai balkka

min ædnamest læ 10,000 kr. gidda 14,000 kruvna ragjai.

### Gapon

dat bægalmas ruošapappa læ dal Parisa gavpugest. Sust i galga læt nu issoras jalos muotto, go mangas doivuk.

### Dat suotas mavsi 50 kruvna.

Muttom bæive dast ouddal juovlai havskutadde monak nuora bæceolbmak Danmarkost ovta guossevesiest. Okta daina doji aicakætta juolge muttom stuolost, ja dak vilppa olbmak šaddijægje sane doavtari, atte son galgai ainas boattet, dainago okta guossevesiest læi doagjam juolges.

Doavter bođi jottelet, ja son

šaddai vuočan vehas ibmaši, go si čæjetegje sudni dam dogjum stuolojuolge. Mutto de valdi son ravramlidnides ouddan ja riemai dalkudet juolge. Oanekaš aige gæčest læi juolgge ravrujuvvum, ja de jorgeti doavter daid hilbas olbmai guvllui. »Dat maksa 50 kruvna,» celki son.

Dam æi læm dak nuora olbmak vuorddam. Si vigge doaktari muittalet, atte si dušše legje læikastam. Mutto doavter i luoitam vuollai. Son siđai 50 kruvna ja aiti lagin gaibedet, jos si buorre mielast æi datto makset.

De vazzai doavter; mutto go son læi vazzam ovta bitta, bođi okta daina nuora olbmain viega su maņest ja mavsi sudnji 50 kruvna.

### Buoiddagnakest

læ dal buorre hadde. Dai oudast maksujek muttom sajin bagjel 2 kruvna gappalagast.

### Salleddamppa »Fiinn,«

mi dam čavča vuojoi Kjælvikast, vælla dobbe ain bodne alde. Gal dat mai gæčælegje Bodægjo mæravuolbargek (dykkerak) ožudet dam bajas; mutto moadde vako gæčest heitte dak. Si oini, atte i dat barggo orrom likkostuvvame.

### Gavpasagje Nuortta-Akšovuodna

læ dal vuoddum Hilmar Lehni Tromsast. Dam oudast maksujuvvui 42,000 kruvna. Daid ruđaid oažoi oudalalaš gavppe-olbma Bucka læska.

### Gæča, lækgo don vuoitam!

2be januar gæčai vuoitto čuovvovas præmieobligationai ala.

Ser. nr. 2428 obl. nr. 26 vuoit. 20000 kr

— 1633	„ „	26	—	10000	„
— 2645	„ „	65	—	1000	„
— 1818	„ „	34	—	500	„
— 6842	„ „	78	—	500	„
— 858	„ „	46	—	500	„
— 1355	„ „	9	—	500	„
— 3739	„ „	68	—	500	„
— 6512	„ „	81	—	500	„
— 569	„ „	31	—	500	„
— 5991	„ „	14	—	500	„
— 2049	„ „	80	—	500	„

Ærreb daid gessujuvvujegje 30 čuođe kruvnasaš vuotok.

Amortiserijuvvu (sisalonestuvvu) čuovvovaš obligationa seriek: 7766, 840, 6800, 7138, 896, 2614, 7003, 4357, 6724 ja 310.

Daina, gæina læ obligationak, mai alde læ dak serie nummarek, galggek saddit daid sisa, de ožžuk si 10 kruvna guđege obligationa oudast.

#### Aprila manost

boatteba engelas dronnig ja su nieid-da Victoria min gonagasa guossai.

#### Bædnag værro.

Okta olmai, gæst læi bæna, i læm maksam bædnagværo, ja saddai dam diti ravk-kujuvvut digge ouddi.

Olbmast i læm rutta makset væro, mutto arvvali eisevaldiguim, atte igo dat gævasi laje, atte bæna čokka čacin-laibin dam væro diti.

Jes olmai šaddai ibmaši, go eisevaldek æi miedetam su arvvalussi.

#### Soaigos mædnodæbme.

Okta sersjanta Afrikast šaddai dal æska soatteduomostuolo ouddi, go son laga- ja duomokætta læi harcastattam golbma negara, guđek væro biettalegje makset. Okta dam golma-sest borrajuvvui sjersanta soaldatin, guđek legje negarek.

#### Soapadmættomvuotta

orro šaddamen Frankrika ja Tuiskarika gaski muttom ædnam osi alde Afrikast.

#### Ruotarika avisain

ain læk daggar vuostesanek, go si čalek Norga birra.

#### Addaldagak

Englanda gonagas Edvard læ addam min gonagassi 8 čaba hæsta ja dronigi moadde čaba bædnaga.

#### Brævva.

Jakkovuodna læ okta doares bæld' baikke mailmest, gost harve læ sagak gullamnest daihe oaidnemest blađi alde.

Dat boatta dast, go dabe læk harve čalle olbmuk ja ædnemusad dast, go dabe i jođe poasta iga mikkege, mi dolvvoše sagaid dabe dokko blađidi. Dat baikke læ loge nare milaid erit dampa- ja poastasajest. Go dokko galggek brævak boattet, daihe avisak ožžujuvvut, de fertijek dai čaigadak dakkat lige-ræiso daid viežžat, ja manga gærde šaddek dak ovtta ja guovta mano boarrasak.

Gidđag, go olbmuk læk bivdoin ja læk farvela čelkkam sin sidaidasasek, de fertijek si bigjat erit mielast ožžomest brævaid daihe sagaid

sidast daihe sidi. Oažžo læk vaiko mi dapatusaid sidast daihe bivddosajest, i dam darbaš jurdašet, atte gal sagak bottek, jobeson, atte saddit maidege sidi daihe bivddosagjai, nuftgo mon læm oaidnam æra guovlo olbmuid dakkamen. Si ožžuk sagaid ja saddijek vaiko maid.

Damditi læp mi dego erit čulldujuvvum buok æra olbmuid særvest.

Samek læk æra sajinge nuftgo dabe; mutto damppe gal boatta starfo ouddi, ja poasta bakke viesoi sisa ja læk dam dafhost æra olmuš nale lakasažžak.

Im dieđe, šaddago Jakkovuodna væketuvvut dam dafhost darolaš poastastivrijumest dam mailme aige siste.

Dal gal gullujek muittalæmen, atte læ arvvalusa vuolde atte oažžot poasta Jakkovuodni, ja arvvalusast læ maidai rakadet kruvna balga Porsango ja Jakkovuona gaski; mutto i læk visses, doallago dat muittalus dæivaid, daihe šaddago dat arvvalus devddujuvvut.

Mon burist dam arvedam, atte gal dat bitta boatta manga oapasa gitti ja čalmi ouddi, guđek diettek Jakkovuona, maggær baikke dat læ, ja soitek jurdašet nuft, atte dat bitta i lifči læm væra bigjut »Sagai Muittalægjai«; mutto mon burist arvedam, atte »S. M.« boatta maid manga amas olbma gitti, gutte i dieđi dam ædnam baike mailmest, mutto guđek oktanga muina dovđdek njuorasvuoda daid asse rieboi bagjeli, guđek dabe assek, go si jurdašek daid ollo sidai bagjeli, maina læ ised ferttim gidđag bivddoi mannat ja guođdet sidas jafoi, kafai, guli ja æra birginlagetaga.

Jurdašeket »Sagai Muittalægje« lokkek, maggaren šadda dovddujuvvut daidi sidaidi ja isedidi, akkeden vai illolažžan.

Jurdašeket, jo di lifčidek daggar erit čulldujumest, maggær mielain guođdaseidek din sidaidædek æigo gadnjalak din nieraid laktadifče, go hætte din agja vuolget ja hættai sidakge baccek.

X.

#### Brævva Kvalsundast.

Dal læ obba gukkes aigge dam-rajest, go mon manemusta čallim. Ođđa jakke læ boattam, ja jagenum-

mar læ rievddam; mutto æra lakkai i oro læmen ollo rievddadusak.

Gruva- daihe varrebarggo læ dabe nuftgo ouddal. Rieppovuonast galgga læt valljit væikke; mutto vane fal daggar væikke, mi satta sad-dijuvvut olgoædnami suddadamkatta. Damditi læk gruvæigadak arvvalad-dam rakadet suddadam rakkanusa Rieppovudni. Mutto dat læ divras, dat maksa golbma čuode duhat kruvna baikoid. Daddege, dam dat fertijek gal rakadet, jos Rieppovuona væikevarek galggek ruttan šaddat.

Rieppovuonast læ dal lagabuidi 50 barggek. Dam giđa šadda dokko vissa dampa mannam-sagje.

Maidai Navuona gruvain euig-guk dal ollo væike, ja dokko šadda maidai gal gæse mielde stuoreb barggo. Boršast, gost engelas olmai bargata, i galga dal læt bærrer buorre doaiyyo. Væikke orro dobbe uccumen.

Rieppovuonast læ dal mannel ođđa jage læmaš obba buorre fierbme guolle. Dobbe læ maidai salled nærast. Dal go guollehadde læ nuft buorre, i darbaš nu ollo goddet, ouddal go rutta boattegoatta. Guollehadde kr. 2,20 ja kr. 2,50 vævtast.

Dam jage læ værroprocenta dabe Kvalsundast 6 kruvna ja 40 øra juokke čuode kruvnast; juksege ucce.

Y.

Rieppovuonast læ dal maidai buorre linnaguollege. Goddek gidda čuode ragjai.

#### Ođđa girje.

Proffesor Amund Helland læ dal čallemen ja olgusaddemen ovta stuora girje Same-ædnam amta birra. Dam girjest læ guovta oase juo olgus-boattam, ja dat šadda, go dat læ gærves, makset 7 kruvna. Mutto dam girjest čuožžoge mælgad visut min amta birra. Mi læp lokkam dam guovta vuostas oase, mak læk olgus-boattam, ja min mielast orro, atte dat šadda okta mavvolaš girje. Sameædnam amta birra.

#### Dam jage 1900 ragjai

legje Tromsa seminara vazzam 37 sabmelaža ja 7-suomalaža.

#### Dat nummar

manñani sagga. Manga hettetusa legjedasa ašsen. Mi bivddep min lokkin andagassi, go »Sagai Muittalægje«

saddai dam have hælbat nu gukka.

## Kommunai vælgge Samiædnam amtast.

Mi jakkep, atte mangas min lokkin halidek gullat, maggar juolge alde dal guttege kommune læ. Mi aig-gop dast vuollest muittalet, ollo go guðege kommunest læi vælge las januara 1904. Dam rajest læ diettalas muttom kommunaidi lassanam vælgge ja soammasin fast uccanem. Mutto dat læ almake suotas gææadet, moft guttege kommuna guovte jage gææest tuožžoi.

Komunai namak.	Vælgge 1/1 1904.
Alatægjo . . . . .	45333 kr.
Dalbmalufta . . . . .	31100 „
Lappe ja Akšovuodna . . . . .	13703 „
Hasvika . . . . .	7090 „
Hammerfest gaddesuokkan . . . . .	19755 „
Rakeravjo . . . . .	19075 „
Muosægjo . . . . .	19458 „
Kjælvika . . . . .	6425 „
Goakgiedde . . . . .	12999 „
Davvesida ja Kjøllevuodna . . . . .	5156 „
Dædno . . . . .	14780 „
Unjargga . . . . .	6600 „
Buolmak . . . . .	1600 „
Davve-Varjak . . . . .	7750 „
Madde-Varjak . . . . .	26331 „
Vargai gaddesuokkan . . . . .	27679 „
Guovddagæidno . . . . .	Vælgetaga
Garasjakka . . . . .	1352 „
Hammerfest gavpug . . . . .	170650 „
Vargai gavpug . . . . .	79215 „
Čačcesullust . . . . .	85000 „
Okti buok	601051 kr.

## Møerradusak naitusparai ærranæme birra.

Min ædnam mærradusai mielde satek naitusparak ærranet guovta lakai: Duomo bokte daihe gonagalaš miedetæme bokte.

Visses aši diti, mak lagast læk namatuvvum, satta ærranæbme gaidbeduvvut laga bokte, ja duobmo dam birra celkkujuvvut ja ollašuttujuvvut.

Dak ašek (sivak) læk:

1. Jos naitosguoibme læ oskaldesmæt-tom daihe guoðða guoimes dam miedetæmetaga ja alma stuoreb sivvataga.
2. Jos naitasguoibme duobmijuvvu bagjel guða jakkai giddagasrangaš-

tussi, daihe dubmijuvvu rangas-tussi bahadagoi diti, maid son persovnalazat læ dakkam su naitosguoimes vuostai, su ječas bærraš vuostai, daihe buttes ja gud-nalasuoðða vuostai, daihe jos sust erit valddujuvvu laga bokte van-hemvuoiggadvuotta ječas manai bagjel.

Go nubbe naitusolbmui læ erit gargedam, de fertte son, gutte læ bac-cam, vuorddet 3 jage, ouddal go son satta duomo bokte oažžot ærranet. Son feite vela oažžot papastes ja suokanolbmuienes dam duoðastusa, atte son dam 3 jages læ ollum gudnalaš ællema, ja atte i dat læm su sivva, go su guoibme gargeddi sust erit.

Jos nubbest juo ouddal naittalæ-me læi fastes njoammo davdda daihe sust juo dalle æi læm apek dakkat naittusdili gædnegasvuoðaid, ja su guoibme dam i diettam, de satta dat dai aši diti gaibedet ærranæme duomo bokte.

Gonagas satta maidai addet lo-ve daihe su miedetugas naittusparaidi ærranet. Daggar gonagaslaš miedetæbme i addujuvvu galle have, mu-ðoigo naittusolbmuk juo keva 3 jage orrom goabbag sajest. Dat miedetæb-me atte oažžot golbma jage orrot goabbag sajest, addujuvvu amtman-nest. Ouddal go dat amtmanne miedetæbme addujuvvu, galggaba naittus-parak sielomoraštægje ja eisevalde gææalam oažžot sodno soapat. Dat miedetæbme i addujuvvu, muðoigo goabbašaga, boadnja ja akka, ovta-mielalazat bivdeba dam. Golbma ja-ge gææest satta vurddujuvvut gona-gaslaš miedetæbme ærranæbmai olles ællem-aiggai.

## Mailme stuoremus gavpugak.

- London gavpugest (1904)  
6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> miljon olbm.
- New-York gavpugest (Amerikast 1900)  
4 miljon olbm.
- Parisa gavpugest (Frankrikast 1901)  
3 miljon olbm.
- Berlin gavpugest (Tuiskarikast 1903)  
2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> miljon olbm.
- Kanton gavpugest (Kinast 1898)  
2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> miljon olbm.
- Wien gavpugest (Østerrikast 1903)  
lakka 2 miljon olbm.
- Chicago (Amerikast 1900)  
1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> miljon olbm.
- Ærreb dai dast namatuvvum gav-

pugid galggek gavdnut vela 11 gav-pugak, maina læ bagjel 1 miljon olbm.

## Diedetus.

Kvalsunda suokan lignigdoaima-tus (liste) 1906 læ 15ad januara ra-jest oažžot oaidnet gavpasajin Naivu-onast, Rakeravjost, Gæðgenjargast ja Rieppovuonast.

Jos guttege vaidala ligniga, de-galggga son vaidalusčallagest addet ba-jas visudet su sisaboaðos ja olgusgol-los, ja dat vaidalusčala galggga saddi-juvvut lignigkommissjona audastolb-mai ouddal 12ad marsa 1906.

Kvalsunda lignigkommissjonast.  
15ad jan. 1906.

A. Larsen  
oudastolbmai  
Kvalsund.

## Boacoguoðotæbme.

### Šaddagoson fast naggatallam ruotalazain?

Manemus telegramak muittalek, atte daro bæle samek læk vuogjam ruoða bæle sami bocui bagjel ruoða bællai. Guovddageinost galggek buok bocuk læt erit agjujuvvum.

## „Sagai Muittalægje“

olgušboatta Sigerfjorast Vesteraalst guovte gærde juokke manost ja maksa jakkodagast 1 kr. ja 20 øra, jakkebælest 60 øra.

### „Sagai Muittalægje“

muittala alo oðða sagaid ja dappatusaid birra sikke olgoædnemest ja min ædnemest.

### „Sagai Muittalægje“

muittala maidai stuoradigge birra, bivdo ja buok dingai birra, mak læk sikke avkalaš ja havske diettet.

### „Sagai Muittalægje“

muittala davja maidai sami birra doluš aige. Dat bargga ouddanattet æmo dieðo samidi. Juokke sabmelaš, gutte rakista su ædnegie-las, berre dolat dam blade.

### „Sagai Muittalægje“

læ okta halbes blade. Dast læ ollo logos, dainago dat i læk nuftgo manga darogiel bladek devddujuvvum diedetusaiguim.

### „Sagai Muittalægje“

čalle (redaktøra) læ oapatægje A. Larsen. Kvalsund. Blade matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte, ja maidai »Sagai Muitta-lægje« doaimatusast Sigerfjord, Vesteraalen.

## Salonrikkobissok—Remingtonbissok vuovddet; Mauser nale mielde.

Vissak 100 metar duokkai.

Saltforretningens Handel  
Næverfjord.

Redaktøra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakka-nusast. Sigerfjorast.